



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635  
TELEPHONE: 703-560-0058

IV. # \_\_\_\_\_

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM  
(Two Copies)

VEWL.# \_\_\_\_\_  
I-171: Y N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Nguyen Danh Viエン  
Last Middle First

Current Address: 202 DC/9A Cng Lck Khiem, P5, Q11, HCM

Date of Birth: \_\_\_\_\_ Place of Birth: \_\_\_\_\_

Previous Occupation (before 1975) \_\_\_\_\_  
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From \_\_\_\_\_ To \_\_\_\_\_  
Years: \_\_\_\_\_ Months: \_\_\_\_\_ Days: \_\_\_\_\_

3. SPONSOR'S NAME: \_\_\_\_\_  
Name \_\_\_\_\_  
Address and Telephone Number \_\_\_\_\_

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address &amp; Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: \_\_\_\_\_

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : \_\_\_\_\_  
(Listed on page 1)

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

BƯU CHÍNH

ĐỘNG HÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Poste de la République Populaire du Vietnam  
de la R.S.D.V. du Viet-nam

BƯU CHÍNH

Poste de la République Populaire du Vietnam

de la R.S.D.V. du Viet-nam



AVIS DE RÉCEPTION

GIẤY BÁO NHẬN



Nguyễn Ba ũy Võng 202 DC/9A  
Ông ict Kiem Trưởng 5 Quản 11  
Thành Phố Hồ Chí Minh

Khodes (Days) VII. 1. NAM.

(1) Người gửi gửi địa chỉ của mình. Sau khi phát bưu phẩm, bưu kiện, bưu cục đến hoàn  
tất, bưu bưu bưu bưu người gửi, di hanh xem phi, theo đường nhanh nhất (đường bay  
bay thang lê).

(2) Gửi nhanh nhất (plus rapide aérienne cu de surface), à décompté et en franchise  
de port.



(1) Bưu bưu bưu bưu  
Bouygues bous

C. 5

(18-29).

Nhân an Bưu cục  
bouygues bous  
Trabec du bureau  
receiving Phavis

Bưu phẩm ghi số (1). R  
Envoi recommandé  
Ký ghi tại Bưu cục  
déposé au bureau de poste de

Bưu cục nhận  
A remettre par le bureau  
de poste de

Đã ký tên dưới đây khai rằng bưu phẩm ghi trên đây đã phát  
Le sonssigné déclare que l'envoi mentionné ci-dessus a été dément livré  
ngày \_\_\_\_\_  
le \_\_\_\_\_

528  
Bưu kiện №  
Colis postal  
HCM  
19  
19  
Địa chỉ người nhận MRS. HUYNH MINH THI P.O. BOX 5435  
Adress du destinataire ARlington, VA 22205 0035 USA.

Người ký tên dưới đây khai rằng bưu phẩm ghi trên đây đã phát  
Le sonssigné déclare que l'envoi mentionné ci-dessus a été dément livré  
ngày \_\_\_\_\_  
le \_\_\_\_\_

Chữ ký người nhận  
Signature du destinataire (1)

Chữ ký nhân viên Nhập ấn bưu cục nhận  
Bưu cục nhận  
Signature de l'agent  
du bureau destinataire

Timbre du bureau  
destinataire

BÌ THƯ

Nếu phát cho người được ủy quyền, nhân viên ghi dưới chữ ký «được ủy quyền»  
Nếu phát cho ai ghi ký do như «Người nhận» vào lần thứ 3 mới đến».



nguyễn đồng viêng - 202 DC/9A Dn.  
Ông trùm KTTM \* FƯƠNG 5 Q11 SG

VIET NAM



## AEROGRAMME

APR 10 1990

TO  
MRS: KHUĆ MINH THO  
PO BOX 5435 ARLINTON  
VA 22205, 0035 USA

COUNTRY OF DESTINATION

BY AIR MAIL-PAR AVION



FIRST FOLD HERE

Đã trả  
LÊ QUỐC HƯNG

TO OPEN CUT HERE

Address by "Lê Quoc Hưng" Ông Trùm KTTM

Sài gòn Ngày 26 tháng 3 năm 1990

Kính gửi: Bà KHUẤC MÌNH THO.

Kể từ ngày tôi gửi hồ sơ qua bà đã lâu nay thi  
phai xong thời gian cũn lóng lê trahi. Nay dù mong  
moi rìa chờ cung mai một thu tháng ngày. Rất nồng  
lòng, hôm nay tôi tranh thủ biến thi qua Bà Kính  
mong Bà rủi lóng chấp nhận lời kinh thán và chúc Séc  
khoc moi người. Nên râu đức mạnh khoc on khang thi tôi  
rất mừng. Còn về phần tôi thi râu đức khoc mạnh bình  
an. Ngày trèp ngày, đêm lai nỗi đêm tối râu hằng mong mo  
eo một ngày mà một ngày đó, ban thân tri đã phai sống  
qua nhiều năm tháng luo hú để mong có một ngày mai.

vai hóng chui ngắn người xin gửi đến Bà. đang ở một  
Phường thi xem lai, đã vñ đang lo nghĩ thi chung tôi. chung  
tôi thất lóng biêt on thihs tinh này. Qna chuồng trinh  
HO, H2O2 đã qua di vñ bay giờ lai lài HO3. Tôi kinh  
mong Bà có lai hò so vñ xem xét cho trường hợp của cá  
nhân- tôi có thể sớm được cấp LOI để mau se hoàn tất  
thi. Tôi chuc phap thi vñ rõ em sòn đức hưng chinh sach  
nhân dau cùn chinh phu Hòn Ký. Đô thoả thán với chinh  
phu viet-nam. Vậy tri biến thi nay kinh mong Bà biêt  
sne' giúp đỡ vñ tạo điều kiện cho chúng tôi được toại  
nguyễn tri gìn thành thất biêt on Bà.

Choi thi kinh Bà vñ giao dih lùm đức mạnh  
khoc, on khang râu sìn như v'

Tray kinh thi  
Narent  
Nguyễn Công Việt